



Level 1

?

Author: Richa Bhaskar

Illustrator: Shailja Jain Chougule

Translator: Hrishikesh Kadam



####.



?



#######, ### ###.



#####. ##### ### ######.



####. #### #### ##.



###. #### #### ?



####### ####.



?



###?



####. ##### ####.



####, #### #######.



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story:#### #### ?is translated byHrishikesh Kadam. The © for this translation lies with Konkani Bhasha Mandal, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Based on Original story: Why, Oh Why!', byRicha Bhaskar. © Pratham Books , 2015. Some rights reserved.

Released under CC BY 4.0 license.

Illustration Attributions:

Cover page: A boy's partially hidden face, by Shailja Jain Chouqule Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: The upper portion of a child's face, byShailja Jain Chougule© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 3:A young boy's wide-eyed face, byShailja Jain Chougule© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 4:A child with closed eyes, byShailja Jain Chougule© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5:A child with puffed up cheeks, by Shailja Jain Chougule Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6:A pair of eyes partially hidden by a pink object, byShailja Jain Chouqule© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 7:A girl and her dog watching something fly away, byShailja Jain Chougule© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8:A girl looking surprised, byShailja Jain Chougule© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 9:A boy and dog watching a balloon fly by, byShailja Jain Chougule© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 10:Puzzled girl, byShailja Jain Chougule© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC--BY--4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Illustration Attributions:

Page 11:A boy holding a piece of string, byShailja Jain Chougule© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 12:A girl, a boy and a dog looking at a deflated balloon, byShailja Jain Chougule© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC--BY--4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

? (Konkani)

#####.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India -- and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!